

とうほくぜいりしかい

せんもんそうだんかい

かいさい

東北税理士会による専門相談会を開催します

Specialist Consultations with the Tohoku Certified Public Tax Accountants' Association to be Held

東北税理士会将举办专家咨询会

도호쿠 세무사회에 의한 전문 상담회를 개최합니다

तोउहोकु कर लेखनदास संगठनको विशेषज्ञिय परामर्श बैठकको समय राख्ने छौं

Tổ chức các buổi tư vấn chuyên môn của Hiệp hội kế toán thuế Tohoku

にほん ぜいきん について 相談 できます。無料(0円)です。

相談 できる 時間は 30分 です。秘密 は 守ります。

【日にち/Date】

2020年	7月15日(水)	July 15 (Wed.)
	10月14日(水)	October 14 (Wed.)
2021年	1月13日(水)	January 13 (Wed.)

【時間/Time】 1:00 p.m. - 4:00 p.m.

【場所/Location】 仙台多文化共生センター(仙台国際センター会議棟1階)
Sendai Multicultural Center
(Sendai International Center Conference Bldg. 1F)

【申込先/Application】 仙台多文化共生センター
TEL (022) 224-1919、(022) 265-2471
Email tabunka@sentia-sendai.jp

相談 したい 人は、つぎの ことを 教えてください。

1. 名前
2. 連絡先(電話番号、Email アドレス)
3. 相談 したい こと(困っている こと)
4. 通訳 が必要 か どうか

Specialist Consultations with the Tohoku Certified Public Tax Accountants' Association to be Held

Tohoku Certified Public Tax Accountants' Association will be available for consultation on matters such as taxes in Japan.

Consultations are free. However time is limited to 30 minutes per person. Consultation details are confidential.

If you would like to have a consultation, please provide us with the following information at the time of application:

1. Your name,
2. Contact details (phone/email),
3. Details of your problem,
4. If a translator is required

东北税理士会将举办专家咨询会

本咨询会主要内容包括日本的税金方面的咨询。

咨询免费。咨询时间每人30分。我们承若对您的咨询内容严格保密。

希望咨询的人, 报名时请告知

1. 您的姓名,
2. 您的联系方式(电话号码, 电子邮箱),
3. 您想咨询的具体问题,
4. 是否需要翻译

도호쿠 세무사회에 의한 전문 상담회를 개최합니다.

일본의 세금에 관하여 상담할 수 있습니다.

상담은 무료로, 상담 시간은 한 사람당 30 분입니다. 비밀 보장합니다.

상담을 원하시는 분은 신청시에 다음 사항을 알려주십시오.

1. 이름,
2. 연락처(전화번호·이메일 주소),
3. 상담하고 싶은 내용,
4. 통역이 필요한지의 여부

तोउहोकु कर लेखनदास संगठनको विशेषज्ञिय परामर्श बैठकको समय राख्ने छौं

जापानको कर सम्बन्धि कुराको बारेमा परामर्श लिन सक्नुहुनेछ ।

सल्लाहको लागि शुल्क लाग्दैन । सल्लाह गर्न सक्ने समय चाहिँ एक जना को ३० मिनेट सम्म हो । हामी तपाईंको गोपयता सुरक्षित राख्नेछौं ।

परामर्श गर्न चाहनुहुन्छ भने निवेदन गर्दाखेरि निम्नलिखित कुराहरु बुझाउनु होला |

1. तपाईंको नाम,
2. सम्पर्क गर्न मिल्ने उपाय (फोन नम्बर / ईमेल),
3. तपाईंलाई सल्लाह गर्न मान लागेको कुरा को बारेमा (समस्या को बारेमा),
4. अनुवादक को आवश्यक छ कि छैन

Tổ chức các buổi tư vấn chuyên môn của Hiệp hội kế toán thuế Tohoku

Các bạn có thể hỏi về tiền thuế tại Nhật Bản.

Không tốn phí tham gia (0 ¥). Thời gian tư vấn dành cho 1 người là 30 phút. Chúng tôi đảm bảo giữ bí mật.

Nếu bạn muốn tham gia buổi tư vấn, hãy cho chúng tôi biết những thông tin sau:

1. Tên của bạn,
2. Địa chỉ liên lạc (SĐT, Email),
3. Điều bạn muốn được tư vấn (Khó khăn đang gặp phải)
4. Bạn có cần phiên dịch không?

この相談会はそうだんかい 仙台市からのせんだいし 委託でいたく 仙台多文化共せんだいたぶんかきょうせい 生センターがじっし 実施しています。